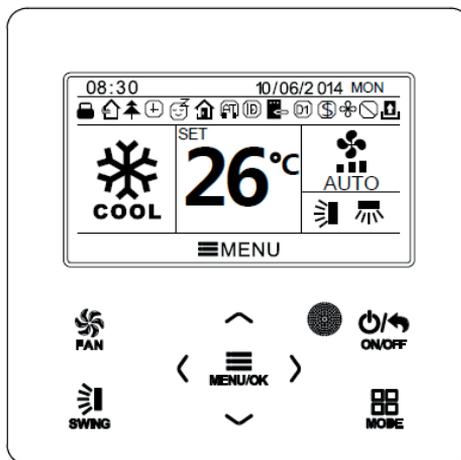




IM

En



Série

**CONTROLADOR POR CABO LIBERTY**

Edição

**R00**

Modelos

**ACCD\_WC3**

# Informações para o utilizador

Para uma correta instalação e utilização, leia atentamente estas instruções. Antes de ler as instruções, tenha em atenção os seguintes pontos:

- (1) É proibido instalar o controlador por cabo em locais húmidos ou expostos ao sol.
- (2) Não bata, atire ou desmonte frequentemente o controlador por cabo.
- (3) Não utilize o controlador por cabo com as mãos molhadas.
- (4) Não remova ou instale o controlador por cabo sozinho. Em caso de dúvida, contacte o nosso centro de assistência pós-venda.
- (5) O controlador por cabo é um modelo geral, aplicável a vários tipos de equipamentos. Algumas funções do controlador por cabo não estão disponíveis para determinados tipos de equipamentos. Para mais detalhes, consulte o manual do proprietário do equipamento. A configuração de tal função indisponível não afeta o funcionamento do equipamento.
- (6) O controlador por cabo é universal. O recetor remoto encontra-se no equipamento interior ou no controlador por cabo. Consulte os modelos específicos.

# Conteúdos

1 Ecrã .....	1
1.1 Aspeto .....	1
1.2 Instruções para símbolos exibidos relacionados.....	2
2 Botões .....	3
2.1 Gráficos dos botões.....	3
2.2 Instruções das funções dos botões .....	3
3 Instruções de funcionamento .....	3
3.1 Estrutura do menu .....	3
3.2 On/Off (Ligar/Desligar) .....	5
3.3 Configuração dos modos.....	5
3.4 Configuração da temperatura.....	5
3.5 Configuração da ventoinha.....	5
3.6 Configuração da oscilação .....	6
3.7 Configuração das funções.....	8
3.8 Vista do estado do equipamento .....	12
3.9 Vista do erro atual .....	13
3.10 Configuração do programador.....	15
3.11 Configuração da hora .....	20
3.12 Configuração do bloqueio.....	21
4 Instruções de instalação.....	22
4.1 Peças e dimensões do controlador por cabo .....	22
4.2 Requisitos de instalação.....	23
4.3 Métodos de instalação.....	23
4.4 Desinstalação .....	26

# 1 Ecrã

## 1.1 Aspeto

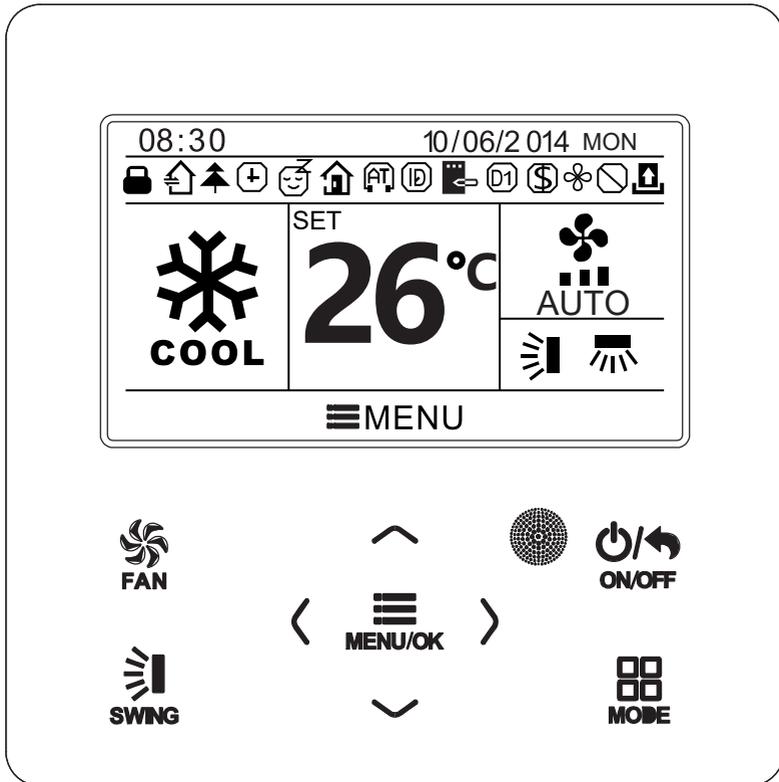


Fig. 1 Aspeto do controlador por cabo

## 1.2 Instruções para símbolos exibidos relacionados

N.º	Símbolos	Instruções
1		Função de oscilação vertical
2		Função de oscilação horizontal
3		Função de ar fresco
4		Função Sleep (Repouso)
5		Modo automático
6		Modo de refrigeração
7		Modo de desumidificação
8		Modo de ventoinha
9		Modo de aquecimento de ambientes
10		Função Health (Saúde)
11		Função I-Demand
12		Função de ausência
13		Estado de bloqueio (Os botões, temperatura, ON/OFF (Ligado/Desligado), modo ou poupança de energia estão protegidos por comando à distância)
14		Velocidade da ventoinha definida atual
15		Função de memória (Memória em caso de falha de energia)
16		Função DRED
17		Função de poupança
18		Função da X-fan (Ventoinha X)
19		Estado de programador ativado
20		Estado de controlo por cartão com cartão retirado ou estado sem nenhum cartão presente
21		Função de silêncio
22		Função de bloqueio

## 2 Botões

### 2.1 Gráficos dos botões

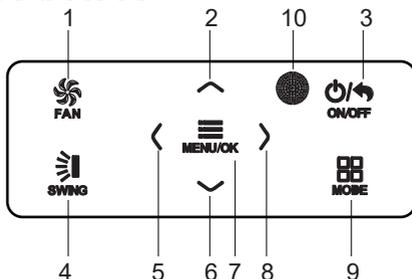


Fig. 2 Gráficos dos botões

### 2.2 Instruções das funções dos botões

N.º	Nome do botão	Função do botão
1	VENTOINHA	Configura a velocidade baixa, velocidade média, velocidade alta, turbo e velocidade automática.
2	^	(1) Configura a temperatura
6	v	(2) Configura o parâmetro (3) Move o cursor de opções
3	ON/OFF/BACK (Ativação/ Desativação/Voltar)	(1) Liga ou desliga o equipamento (2) Volta à página anterior
4	SWING (Oscilação)	Configura a oscilação vertical e horizontal
5	<	(1) Ativa ou desativa a função relacionada
8	>	(2) Move o cursor de opções (3) Configura o parâmetro
7	MENU/OK	(1) Acede à página de menu (2) Confirma a configuração
9	MODE (Modo)	Configura os modos automático, refrigeração, desumidificação, ventoinha e aquecimento do equipamento interior.
10	Janela do receptor do comando à distância	

## 3 Instruções de funcionamento

### 3.1 Estrutura do menu

A configuração normal do controlador por cabo pode ser configurada diretamente na página principal, incluindo a velocidade da ventoinha, oscilação, temperatura de referência, modo, ON/OFF (Ligado/Desligado). A visualização dos estados e configuração de outras funções pode ser configurada no submenu correspondente. Estrutura do menu detalhada conforme mostrado na Fig. 3.

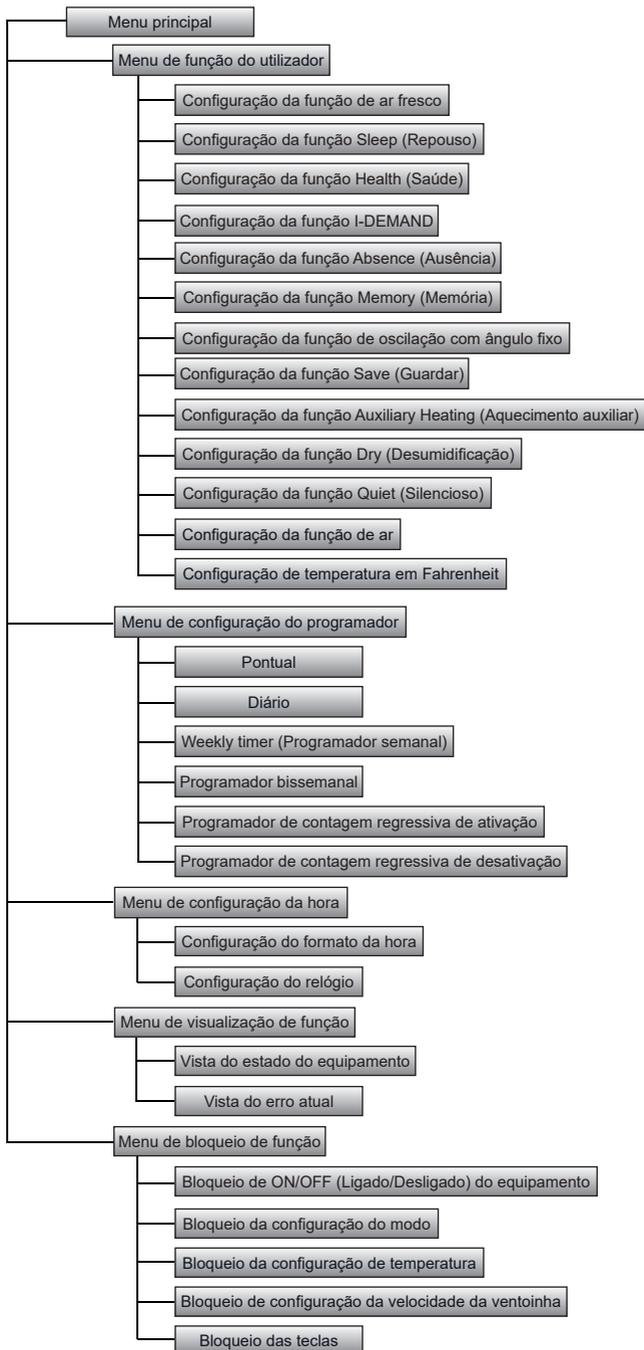


Fig. 3 Estrutura do menu

## 3.2 On/Off (Ligar/Desligar)

Quando o controlador por cabo se encontra na página principal, pressione o botão "ON/OFF" (Ligar/Desligar) para ligar o equipamento. Pressione novamente o botão ON/OFF para desligar o equipamento. As interfaces dos estados On/Off (Ligar/Desligar) são mostradas na Fig. 4 e Fig. 5.

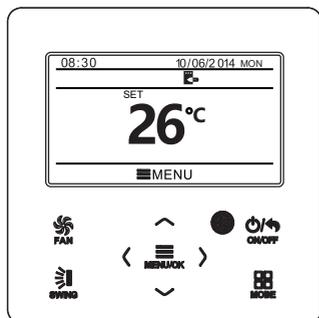


Fig. 4 Interface desativado

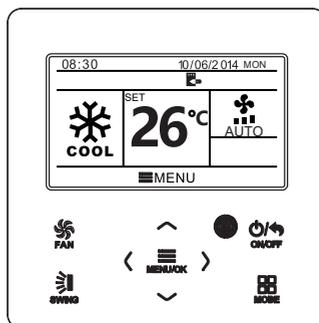


Fig. 5 Interface ativado

## 3.3 Configuração de modo

Com o equipamento em ON, pode escolher, em forma circular, um dos seguintes modos com o botão MODE [Modo]:



Nota: Se a função de poupança estiver ativada, o modo automático não está disponível.

## 3.4 Configuração de temperatura

Com o equipamento ligado, pressionar o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " na página principal aumenta ou diminui a temperatura de referência em 1 °C (1 °F); pressionar o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " aumenta ou diminui a temperatura de referência em 1 °C (1 °F) a cada 0,3 segundos.

Nos modos de refrigeração, desumidificação, ventoinha e aquecimento de ambientes, o intervalo de referência da temperatura é de 16~30 °C (61~86 °F). No modo automático, a temperatura de referência não pode ser ajustada.

## 3.5 Configuração da ventoinha

Com o equipamento ligado, pode configurar a velocidade, em forma circular, com o botão FAN [Ventoinha]:

Low (baixa)→Medium (média)→High (alta)→Turbo→Auto (automática)→Low (baixa)

Os símbolos apresentados são idênticos aos da Fig. 6.



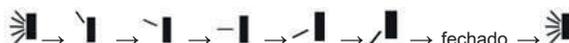
Fig. 6 Configuração da ventoinha

### 3.6 Configuração da oscilação

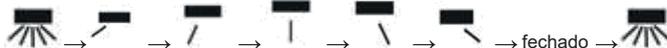
Com o equipamento ligado, pressione o botão SWING (Oscilação) para as configurações de oscilação. Estão disponíveis dois modos de oscilação: oscilação com ângulo fixo e oscilação simples.

Quando o modo de oscilação com ângulo fixo é definido, o funcionamento da oscilação é o seguinte:

Com o equipamento ligado, pressione o botão SWING (Oscilação) para selecionar a oscilação vertical . O ângulo de oscilação vertical será ajustado, em forma circular, da seguinte forma:



Selecione oscilação vertical e horizontal através do botão "<" ou ">". Quando a oscilação horizontal é selecionada. O ângulo de oscilação horizontal será ajustado, em forma circular, da seguinte forma:

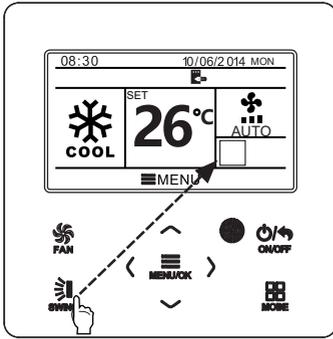


**Nota:**

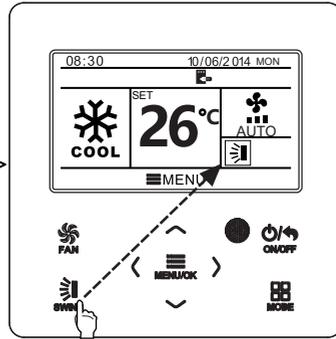
- ①. Ative o modo de oscilação com ângulo fixo na página de configuração de função;
- ②. Se a oscilação com ângulo fixo não estiver disponível para o modelo, esta será inválida quando o controlador por cabo ativar o modo de oscilação com ângulo fixo.

Modo de oscilação simples: quando o modo de oscilação com ângulo fixo está desativado, o funcionamento da oscilação é o seguinte:

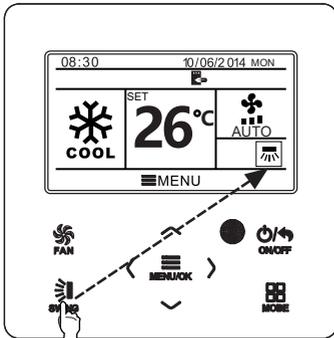
Ao pressionar o botão SWING (Oscilação) com o equipamento ligado, ocorre a oscilação vertical da estrutura. Em seguida, pressione o botão SWING (Oscilação) para ativar ou desativar a oscilação vertical. é exibido quando a oscilação vertical está ativada e não é exibido quando a oscilação vertical está desativada. Se a estrutura de oscilação vertical não tiver desaparecido, pressione o botão "<" ou ">" para alterar para a configuração de oscilação horizontal. Em seguida, irá ocorrer a oscilação horizontal da estrutura. Neste caso, pressione o botão SWING (Oscilação) para ativar ou desativar a oscilação horizontal. é exibido quando a oscilação horizontal está ativada e não é exibido quando a oscilação horizontal está desativada. Para obter informações mais detalhadas, consulte a Fig. 7.



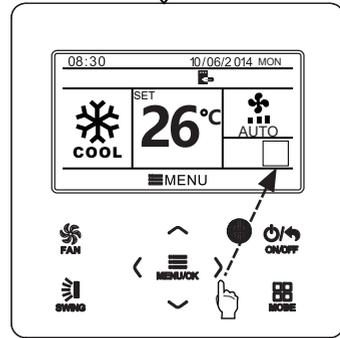
Pressione o botão SWING (Oscilação) para aceder ao estado de configuração da oscilação.



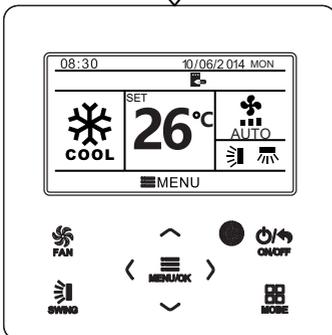
Pressione o botão SWING (Oscilação) para ativar ou desativar a oscilação vertical simples e a oscilação vertical com ângulo fixo.



Pressione o botão SWING (Oscilação) para ativar ou desativar a oscilação horizontal simples e a oscilação vertical com ângulo fixo.



Pressione o botão "<" ou ">" para alternar entre as configurações de oscilação vertical e horizontal.



Após concluir a configuração, o estado de configuração será fechado automaticamente após 5 segundos.

Fig. 7 Configuração da oscilação

### 3.7 Configuração das funções

Pressione o botão MENU/OK na página principal para aceder à página do menu principal. Pressione o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " ou " $\leftarrow$ " ou " $\rightarrow$ " para selecionar o símbolo de configuração de função. Em seguida, pressione o botão MENU/OK para aceder à página de configuração de função. Pressione o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " para selecionar o item de função específico. Pressione o botão " $\leftarrow$ " ou " $\rightarrow$ " para ativar ou desativar esta função. Se não for possível configurar o item de função, este será exibido a cor cinzenta. Consulte a Fig.8.

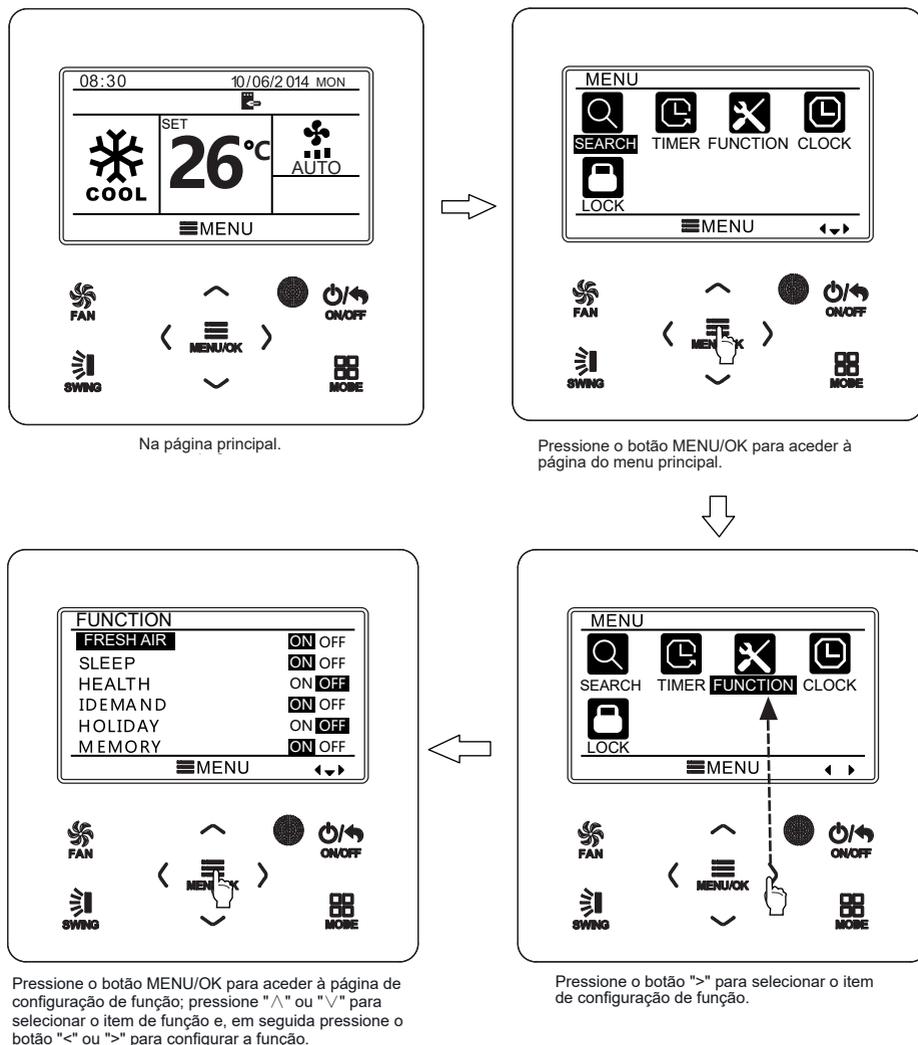


Fig. 8 Configuração da função

### 3.7.1 Configuração da função de ar fresco

Após aceder à página de função do utilizador, pressione o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " para selecionar a função de ar fresco e pressione o botão "<" ou ">" para ativar ou desativar a função de ar. Pressione o botão MENU para ajustar o modo de ar fresco.

Após aceder à configuração do modo de ar fresco, pressione o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " para ajustar o modo no intervalo de 1 a 10. Após a configuração, pressione o botão MENU para guardar a configuração.

### 3.7.2 Configuração da função Sleep (Repouso)

Após aceder à página de função do utilizador, pressione o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " para selecionar a função Sleep (Repouso) e pressione o botão "<" ou ">" para ativar ou desativar a função Sleep (Repouso) com função de guardar automaticamente.

Se esta função estiver ativada, o equipamento funcionará consoante uma curva de função Sleep (Repouso) predefinida para criar um ambiente confortável para o descanso.

#### **Nota:**

- No modo Fan (Ventoinha) ou Auto (Automático), a função Sleep (Repouso) não está disponível.
- A função Sleep (Repouso) será cancelada ao desligar o equipamento ou ao alternar entre modos.

### 3.7.3 Configuração da função Health (Saúde)

Após aceder à página de função do utilizador, pressione o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " para selecionar a função Health (Saúde) e pressione o botão "<" ou ">" para ativar ou desativar a função Health (Saúde) com função de guardar automaticamente.

### 3.7.4 Configuração da função I-DEMAND

Após aceder à página de função do utilizador, pressione o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " para selecionar a função IDEMAND e pressione o botão "<" ou ">" para ativar ou desativar esta função com função de guardar automaticamente.

#### **Nota:**

- Esta função está apenas disponível no modo Cooling (Refrigeração).
- Quando esta função é definida, a temperatura de referência é apresentada como SE. Neste caso, a configuração da temperatura e a configuração da velocidade da ventoinha estão bloqueadas.
- Esta função será cancelada ao alternar entre modos.

- Esta função e a função Sleep (Repouso) não podem estar ativadas em simultâneo. Se a função I-Demand for definida em primeiro lugar, e só depois for definida a função Sleep (Repouso), a função I-Demand será cancelada e a função Sleep (Repouso) será válida, e vice-versa.

### 3.7.5 Configuração da função Absence (Ausência)

Após aceder à página de função do utilizador, pressione o botão "^" ou "v" para selecionar a função Holiday (Férias) e pressione o botão "<" ou ">" para ativar ou desativar esta função com função de guardar automaticamente.

Esta função utiliza-se para manter a temperatura interior, de forma a que o equipamento possa efetuar um aquecimento rápido.

**Nota:**

- Esta função está apenas disponível no modo Heating (Aquecimento de ambientes).
- Quando esta função é definida, a temperatura de referência exibida é de 8 °C (46 °F). Neste caso, a configuração da temperatura e a configuração da velocidade da ventoinha estão bloqueadas.
- Esta função será cancelada ao alternar entre modos.
- Esta função e a função Sleep (Repouso) não podem estar ativadas em simultâneo. Se a função Absence (Ausência) for definida em primeiro lugar, e só depois for definida a função Sleep (Repouso), a função Absence (Ausência) será cancelada e a função Sleep (Repouso) será válida, e vice-versa.

### 3.7.6 Configuração da função Memory (Memória)

Após aceder à página de função do utilizador, pressione o botão "^" ou "v" para selecionar a função Memory (Memória) e pressione o botão "<" ou ">" para ativar ou desativar a função Memory (Memória) com função de guardar automaticamente.

### 3.7.7 Configuração do modo de oscilação com ângulo fixo

Após aceder à página de função do utilizador, pressione o botão "^" ou "v" para selecionar a função Swing (Oscilação) e pressione o botão "<" ou ">" para ativar ou desativar esta função com função de guardar automaticamente.

**Nota:** Se a função de oscilação com ângulo fixo não estiver disponível para o equipamento ligado, esta função será cancelada automaticamente após a configuração.

### 3.7.8 Configuração da função Save (Poupança)

Após aceder à página de função do utilizador, pressione o botão "^" ou "v" para selecionar a função Save (Poupança) e pressione o botão "<" ou ">" para ativar ou desativar a função Save (Poupança). Pressione o botão MENU para aceder à página de configuração de função Save (Poupança).

Após aceder à página de configuração da função Save (Poupança), pressione os botões "<" ou ">" para selecionar a temperatura limite de refrigeração ou aquecimento. Após selecionar a temperatura limite de refrigeração ou aquecimento, pressione o botão "^" ou "v" para ajustar o valor da temperatura limite. Após a configuração, pressione o botão MENU para guardar a configuração.

**Nota:** O modo Auto (Automático) não pode ser definido quando a função Save (Poupança) está ativada.

### 3.7.9 Configuração da função Auxiliary Heating (Aquecimento auxiliar)

Após aceder à página de função do utilizador, pressione o botão "^" ou "v" para selecionar a função de aquecimento auxiliar e pressione o botão "<" ou ">" para ativar ou desativar esta função com função de guardar automaticamente.

### 3.7.10 Configuração da função X-fan (Ventoinha X)

Após aceder à página de função do utilizador, pressione o botão "^" ou "v" para selecionar a função Dry (Desumidificação) e pressione o botão "<" ou ">" para ativar ou desativar esta função com função de guardar automaticamente.

**Nota:**

- Esta função está apenas disponível no modo Dry (Desumidificação) e no modo Cooling (Refrigeração).

### 3.7.11 Configuração da função Quiet (Silêncio)

Após aceder à página de função do utilizador, pressione o botão "^" ou "v" para selecionar a função Quiet (Silêncio) e pressione o botão "<" ou ">" para ativar ou desativar esta função com função de guardar automaticamente.

**Nota:** Esta função está apenas disponível no modo Cooling (Refrigeração), Heating (Aquecimento) e Auto (Automático).

### 3.7.12 Configuração da temperatura em Fahrenheit

Após aceder à página de função do utilizador, pressione o botão "^" ou "v" para selecionar a função de temperatura em Fahrenheit e pressione o botão "<" ou ">" para ativar ou desativar esta função com função de guardar automaticamente. Após a desativação desta função, a temperatura será apresentada em Celsius.

### 3.7.13 Configuração da função Air (Ar)

Após aceder à página de função do utilizador, pressione o botão "^" ou "v" para selecionar a função Air (Ar) e pressione o botão "<" ou ">" para ativar ou desativar a função de ar. Pressione o botão MENU para ajustar o modo da função Air (Ar).

Após aceder à configuração do modo da função Air (Ar), pressione o botão "^" ou "v" para ajustar o modo no intervalo de 1 a 2. Após a configuração, pressione o botão MENU para guardar a configuração.

Cada modo representa o seguinte: 1- sucção 2-descarga

### 3.8 Vista do estado do equipamento

Pressione o botão MENU para aceder ao menu e seleccionar o símbolo de função a visualizar. Em seguida, pressione o botão MENU para aceder à página de visualização de função. Pressione o botão "^" ou "v" para seleccionar a função de visualização de estado. Pressione o botão MENU para aceder à página de visualização do estado do equipamento. Pressione o botão BACK (Voltar) para voltar à página anterior. Consulte a Fig. 9.

Podem ser visualizados os seguintes estados: se o aquecimento auxiliar estiver em funcionamento, temperatura ambiente interior, temperatura ambiente exterior.

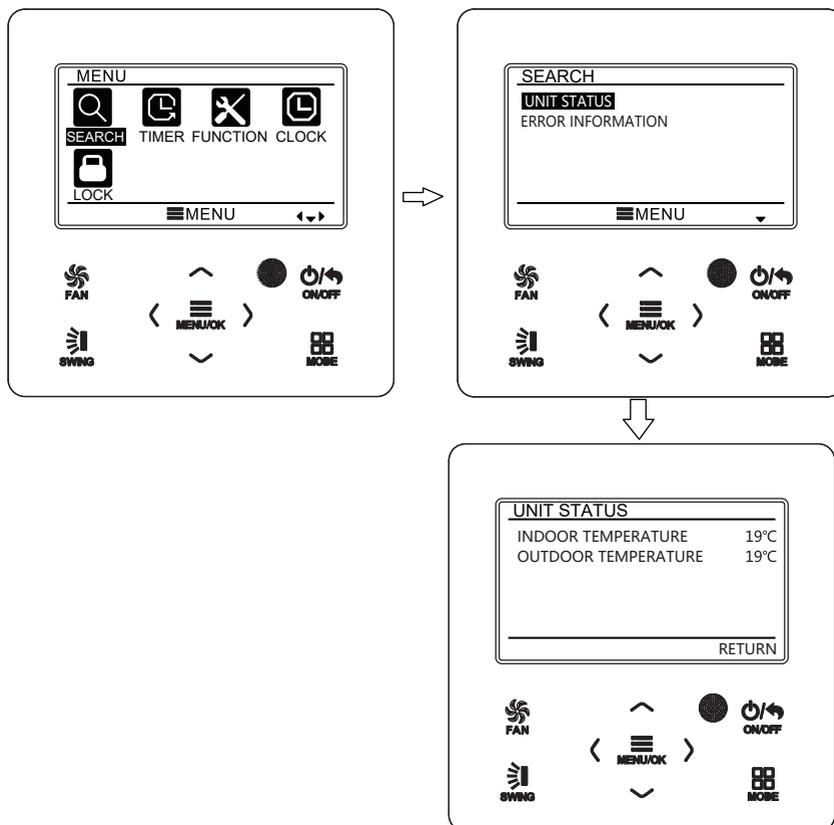


Fig. 9 Visualização de estados

### 3.9 Vista do erro atual

Quando ocorre um erro no equipamento, o símbolo de erro será apresentado na página principal do controlador por cabo, para indicar a existência de um erro no equipamento. Neste caso, pode aceder à página de visualização de erros para visualizar o erro atual.

Pressione o botão MENU para aceder ao menu e selecionar o símbolo de função a visualizar. Em seguida, pressione o botão MENU para aceder à página de visualização de função. Pressione o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " para selecionar a informação do erro. Pressione o botão MENU para aceder à página de visualização de erros. Se existirem vários erros, pressione " $\wedge$ " ou " $\vee$ " para avançar e retroceder as páginas. Pressione o botão BACK (Voltar) para voltar à página anterior. Consulte a Fig. 10.

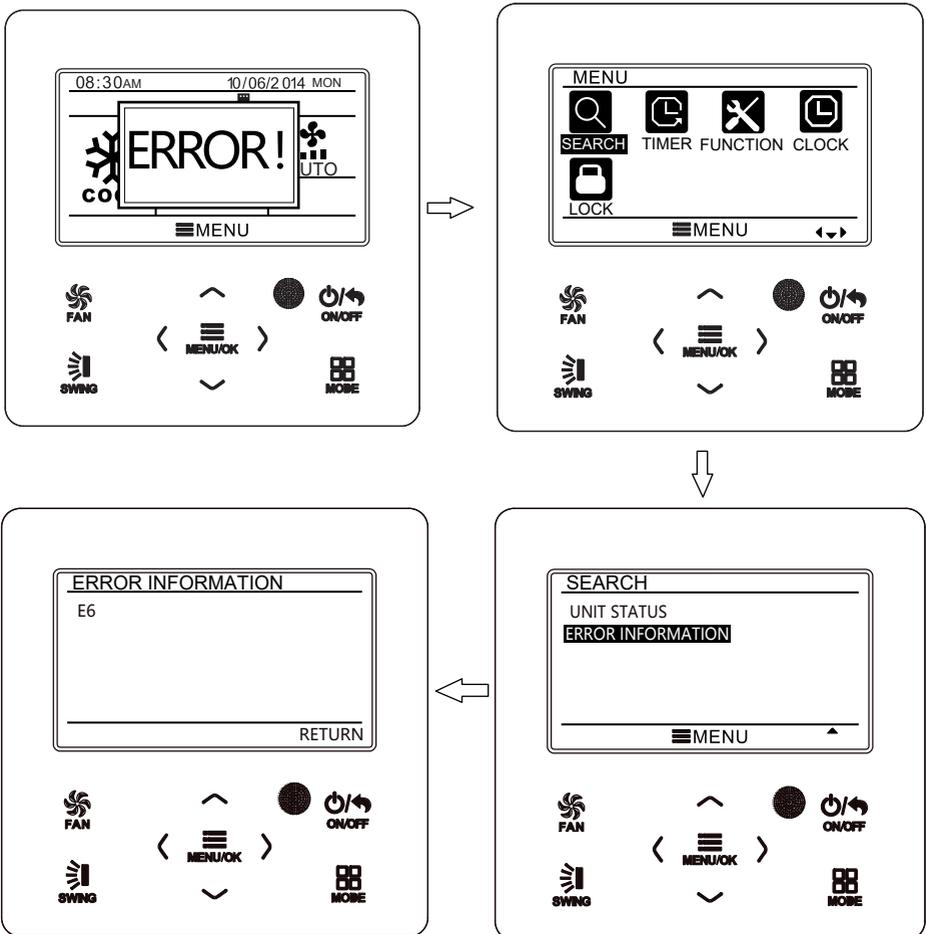


Fig. 10 Vista do erro atual

Erro	Erro Código	Erro	Erro Código
Sensor de temperatura do ar de retorno aberto/em curto-circuito	F1	Erro de comunicação da placa de controlo	P6
Sensor de temperatura do evaporador aberto/em curto-circuito	F2	Proteção de sobreaquecimento do compressor	H3
Sensor de temperatura da válvula de líquidos do equipamento interior aberto/em curto-circuito	b5	Equipamento interior e exterior não correspondem	LP
Sensor de temperatura da válvula de gás interior aberto/em curto-circuito	b7	Má ligação do cabo de comunicação ou erro da válvula de expansão	dn
Sensor de temperatura do IPM aberto/em curto-circuito	P7	Conflito do modo de funcionamento	E7
Sensor de temperatura ambiente exterior aberto/em curto-circuito	F3	Bombagem	Fo
Sensor de temperatura a meio do tubo do condensador do equipamento exterior aberto/em curto-circuito	F4	Erro do conector	C5
Sensor de temperatura de descarga aberto/em curto-circuito	F5	Descongelamento forçado	H1
Erro de comunicação interior e exterior	E6	Falha na colocação em funcionamento do compressor	Lc
Proteção de subtensão do barramento CC	PL	Proteção da temperatura de descarga elevada	E4
Proteção de sobretensão do barramento CC	PH	Proteção contra sobrecarga	E8
Erro do circuito de deteção de corrente de fase do compressor	U1	Proteção de corrente excessiva de todo o equipamento	E5
Proteção de desmagnetização do compressor	HE	Proteção de corrente de fase excessiva	P5
Proteção de PFC	Hc	Dessincronização do compressor	H7
Proteção de temperatura do IPM	P8	Proteção de corrente do IPM	H5
Proteção de potência excessiva	L9	Proteção de inversão/perda de fase do compressor	Ld
Proteção de perdas ou bloqueios de carga do sistema	F0	Frequência restringida/reduzida com proteção de corrente de todo o equipamento	F8
Erro de carregamento do condensador	PU	Frequência restringida/reduzida com proteção de corrente do IPM	Pt
Proteção de pressão alta	E1	Frequência restringida/reduzida com temperatura de descarga elevada	F9
Proteção de pressão baixa	E3	Frequência restringida/reduzida com proteção anticongelamento	FH
Imobilização do compressor	LE	Frequência restringida/reduzida com proteção de sobrecarga	F6
Excesso de velocidade	LF	Frequência restringida/reduzida com proteção de temperatura do IPM	EU
Erro do sensor da temperatura do quadro de acionamento	PF	Erro de equipamento interior cheio de água	E9
Proteção do contactor CA	P9	Proteção anticongelamento	E2
Proteção de desvio da temperatura	PE	Tensão de entrada CA anormal	PP
Proteção da ligação do sensor	Pd	Erro do circuito de deteção de corrente de todo o equipamento	U5
Erro de queda de tensão do barramento CC	U3	Erro de inversão da válvula de 4 vias	U7
Erro de proteção da ventoinha exterior 1	L3	Imobilização do motor	H6
Erro de proteção da ventoinha exterior 2	LA	Proteção da passagem por zero do motor PG	U8
Erro do sensor de temperatura de inalação do compressor	dc	Erro de acionamento da ventoinha interior	U0
Erro de comunicação entre o equipamento interior e a ligação à rede	Ln	Erro de endereço de rede do equipamento interior	y3

Erro	Erro Código	Erro	Erro Código
Erro de comunicação entre o equipamento exterior e a ligação à rede	LM	Transbordo de alocação do endereço de IP	yb
Erro principal no lado da ligação à rede	y2		

## 3.10 Configuração do programador

O controlador por cabo pode configurar 6 tipos de programadores: programador de relógio pontual, programador diário, programador semanal, programador bissemanal, programador de contagem regressiva e desativação de programador de contagem regressiva. Selecione o símbolo do programador antes de aceder à página do menu. Pressione o botão MENU para aceder à página de configuração do programador. Pressione o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " para selecionar um tipo de programador. Pressione o botão "<" ou ">" para ativar ou desativar este programador. Consulte a Fig. 11.

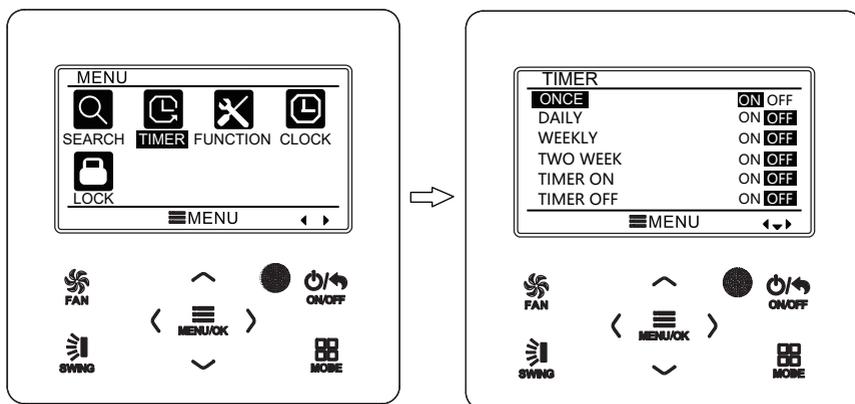


Fig. 11 Ativa ou desativa o programador

### 3.10.1 Programador de relógio pontual

O controlador por cabo pode configurar o programador de relógio pontual. Se o equipamento estiver desligado, o programador pode ser configurado para o ligar. Se o equipamento estiver ligado, o programador pode ser configurado para o desligar. Este programador será ativado apenas uma vez, quando o programador atingir a hora definida. Em seguida, o programador será desativado automaticamente.

Na página de configuração de função do programador, quando a hora do programador for selecionada, pressione o botão "<" ou ">" para ativar ou desativar esta função de programador. Pressione o botão MENU para aceder à página de configuração do período do programador, conforme apresentado na Fig. 12.

Pressione o botão "<" ou ">" para selecionar a hora o minuto do programador e pressione o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " para regular a hora. Manter pressionado o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " aumentar ou diminuir rapidamente a hora. Após concluir a configuração, pressione o botão MENU para guardar a hora do programador.

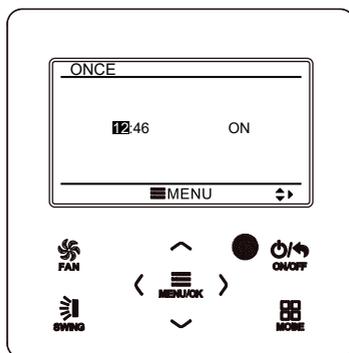


Fig. 12 Página de configuração do programador de relógio pontual

**Nota:** Se a função de programador estiver ativada, quando o equipamento for ligado ou desligado, esta função de programador será cancelada automaticamente.

### 3.10.2 Programador diário

No programador diário, o utilizador pode configurar individualmente oito elementos do programador. O segmento individual será válido quando for ativado. Em cada segmento, pode configurar a hora, o estado ON/OFF (Ligado/Desligado) do equipamento, a temperatura de referência em refrigeração (válido apenas quando o modo atual é o de refrigeração), a temperatura de referência em aquecimento (válido apenas quando o modo atual é o de aquecimento). Consulte a Fig. 13.

Após aceder à página de configuração do programador diário, pressione o botão "<" ou ">" para selecionar o item de configuração. Pressione o botão "^" ou "v" para ajustar a válvula. Pressione o botão MENU para guardar a configuração.

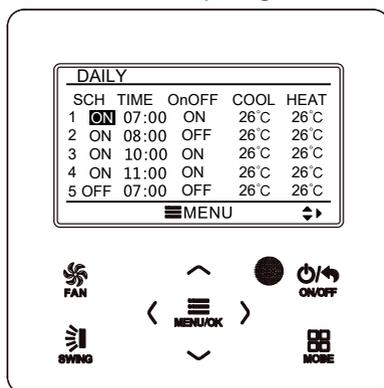
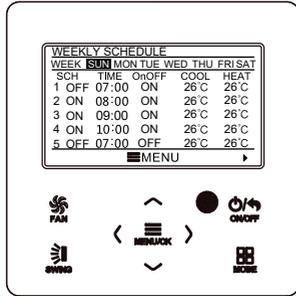


Fig. 13 Configuração do programador diário

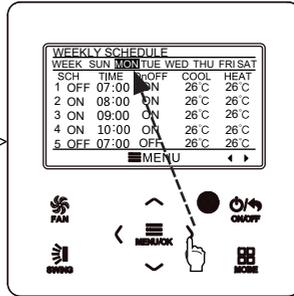
### 3.10.3 Programador semanal

O utilizador pode configurar o conteúdo do programador diário para uma semana. Para cada dia, o utilizador pode configurar oito segmentos do conteúdo do programador. O equipamento irá executar a configuração do programador correspondente durante uma semana.

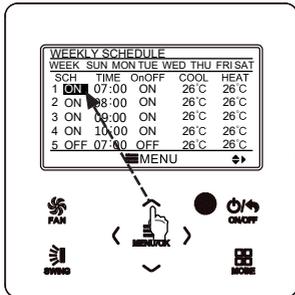
Após aceder à página de configuração do programador semanal, pressione o botão "<" ou ">" para seleccionar o dia a ser configurado. Em seguida, pressione o botão MENU para aceder à programação do programador para aquele dia. Pressione o botão "<" ou ">" para seleccionar o item a configurar. Pressione o botão "^" ou "v" para ajustar o conteúdo. Pressione o botão MENU para guardar a configuração. Consulte a Fig. 14.



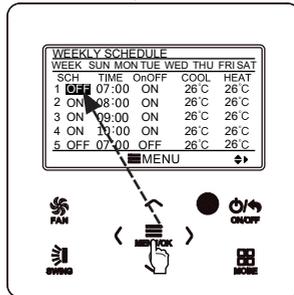
Aceda à página de configuração de programação do programador bissemanal.



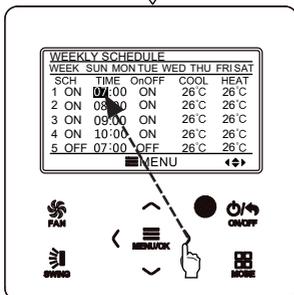
Pressione o botão "<" ou ">" para seleccionar o dia a configurar.



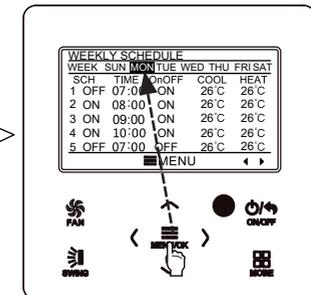
Pressione o botão "^" ou "v" para ajustar o conteúdo.



Pressione o botão MENU/OK para aceder à programação do programador desse dia.



Pressione o botão "<" ou ">" para seleccionar o item a configurar.



Após concluir a configuração, pressione o botão MENU/OK para guardar a configuração do programador. Em seguida, o cursor voltará à seleção do dia.

Fig. 14 Configuração do programador semanal

### 3.10.4 Programador bissemanal

O utilizador pode configurar o conteúdo do programador diário para duas semanas. Para cada dia, o utilizador pode configurar oito segmentos do conteúdo do programador. O equipamento irá executar a configuração do programador correspondente durante duas semanas.

Na página de configuração de função do programador, pressione o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " para selecionar a configuração bissemanal e, em seguida, pressione o botão MENU para aceder à página do menu do programador bissemanal. Pressione o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " para selecionar a opção da presente semana e, em seguida pressione o botão "<" ou ">" para configurar a presente semana como a primeira ou segunda semana. Pressione o botão MENU para guardar a configuração da presente semana. Consulte a Fig. 15.

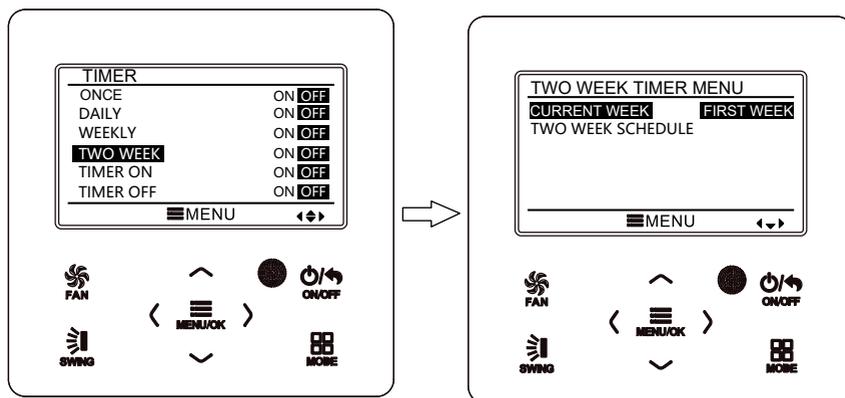


Fig. 15 Configuração da presente semana

Após entrar na página do menu do programador bissemanal, pressione o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " para selecionar a opção programada bissemanal e, em seguida, pressione o botão MENU para aceder à programação do programador bissemanal. Após aceder à página de configuração do programador bissemanal, pressione o botão "<" ou ">" para selecionar o dia a ser configurado. Em seguida, pressione o botão MENU para aceder à programação do programador para aquele dia. Pressione o botão "<" ou ">" para selecionar o item a configurar. Pressione o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " para ajustar o conteúdo. Pressione o botão MENU para guardar a configuração. Pressione o botão BACK (Voltar) para sair desta página. Para consultar os símbolos de configuração, consulte a configuração do programador semanal.

### 3.10.5 Programador de contagem regressiva

O programador de contagem regressiva inclui um programador de ativação e um programador de desativação. O equipamento pode ligar-se e desligar-se à hora desejada. Com o equipamento ligado, pode ser definida a desativação do programador, ou podem ser definidas simultaneamente a ativação e desativação do programador. Com o equipamento desligado, pode ser definida a ativação do programador, ou

podem ser definidas simultaneamente a ativação e desativação do programador. Se o programador for configurado para desativação em x horas e ativação em y horas simultaneamente com o equipamento ligado, o equipamento será desligado em x horas e o equipamento será ligado em y horas, após a desativação do programador.

Após aceder à página de configuração do programador de ativação, pressione o botão "∧" ou "∨" para aumentar ou diminuir a hora do programador em 0,5 h. Pressione o botão MENU para guardar a configuração. Pressione o botão BACK (Voltar) para voltar à página anterior. Consulte a Fig. 16.

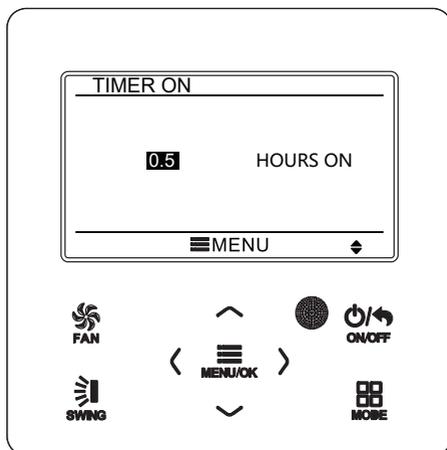


Fig. 16 Programador de contagem regressiva de ativação

Após aceder à página de configuração do programador de desativação, pressione o botão "∧" ou "∨" para aumentar ou diminuir a hora do programador em 0,5 h. Pressione o botão MENU para guardar a configuração. Pressione o botão BACK (Voltar) para voltar à página anterior. Consulte a Fig. 17.

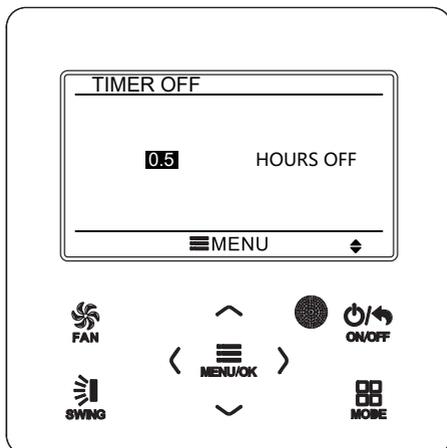


Fig. 17 Programador de contagem regressiva de desativação

Se a função do programador estiver ativada, as horas definidas irão diminuir à medida que o período de funcionamento do equipamento aumentar. Neste caso, as horas residuais podem ser visualizadas antes de aceder à página de configuração do programador.

Esta função do programador será realizada apenas uma vez e, em seguida, será cancelada automaticamente.

**Nota:** Se a função de programador estiver ativada, quando o equipamento for ligado ou desligado, esta função de programador será cancelada automaticamente.

## 3.11 Configuração da hora

### 3.11.1 Configuração de formato da hora

O utilizador pode configurar o formato da hora para o sistema de 12 horas ou de 24 horas. Selecione o símbolo do relógio na página do menu e, em seguida pressione o botão MENU para aceder à página de configuração do relógio. Pressione o botão "∧" ou "∨" para selecionar o formato de hora e, em seguida pressione o botão "<" ou ">" para selecionar o sistema de 12 horas ou de 24 horas. Consulte a Fig. 18.

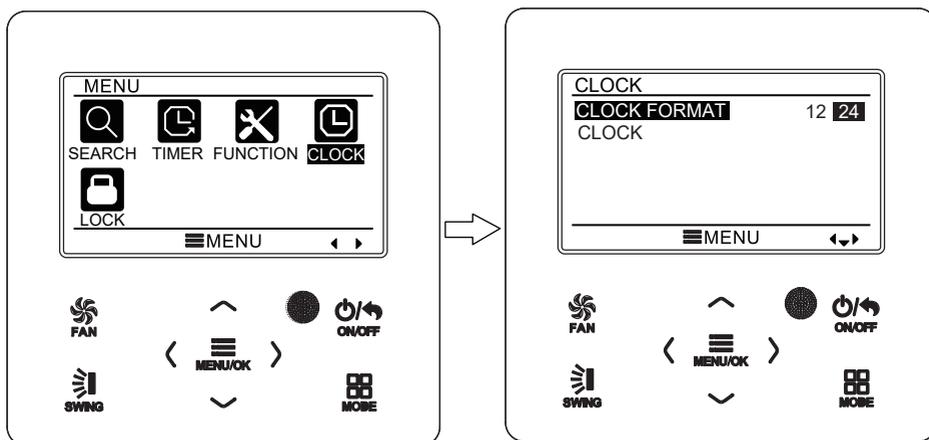


Fig. 18 Seleção do formato de hora

### 3.11.2 Ajuste da hora

Selecione o símbolo do relógio na página do menu e, em seguida pressione o botão MENU para aceder à página de configuração do relógio. Pressione o botão "∧" ou "∨" para selecionar a definição de hora e, em seguida pressione o botão MENU para aceder à configuração de hora.

Pressione o botão "<" ou ">" para selecionar os itens de configuração. hora, minuto, ano, mês, dia; pressione o botão "∧" ou "∨" para definir o valor e, em seguida pressione o botão MENU para guardar a configuração. Consulte a Fig. 19.

**Nota:** Se necessitar de utilizar o controlador por cabo e o comando à distância, configure a hora de forma idêntica em ambos.

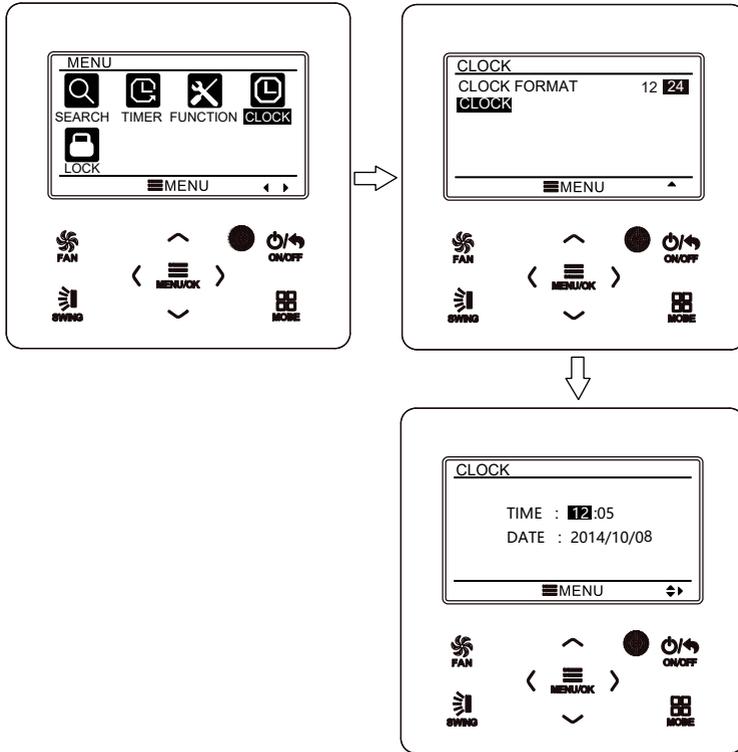


Fig. 19 Ajuste da hora

### 3.12 Configuração de bloqueio

Selecione o símbolo de bloqueio na página do menu e, em seguida pressione o botão MENU para aceder à página de bloqueio. Pressione o botão " $\wedge$ " ou " $\vee$ " para seleccionar o item a bloquear e, em seguida pressione o botão " $\leftarrow$ " ou " $\rightarrow$ " para bloquear ou desbloquear. Consulte a Fig. 20.

Itens que podem ser bloqueados: ON/OFF (Ligar/Desligar), configuração de modo, configuração de temperatura, configuração da velocidade da ventoinha, bloqueio das teclas. Após o bloqueio, o item correspondente não pode ser configurado através de botões.

Se as teclas estiverem bloqueadas, estas não funcionam após voltar à página principal. Desbloqueie de acordo com as instruções na página principal. Durante o desbloqueio, pressione o botão MENU depois pressione o botão " $\leftarrow$ " e, em seguida pressione o botão " $\rightarrow$ " para desbloquear as teclas.

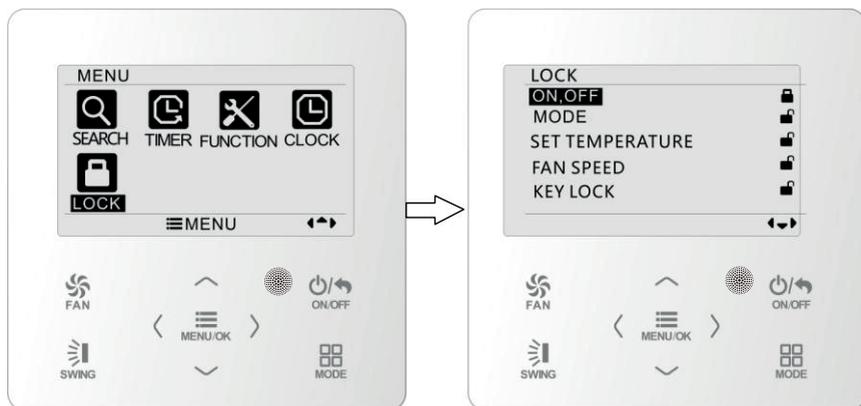


Fig. 20 Configuração de bloqueio

## 4 Instruções de instalação

### 4.1 Peças e dimensões do controlador por cabo

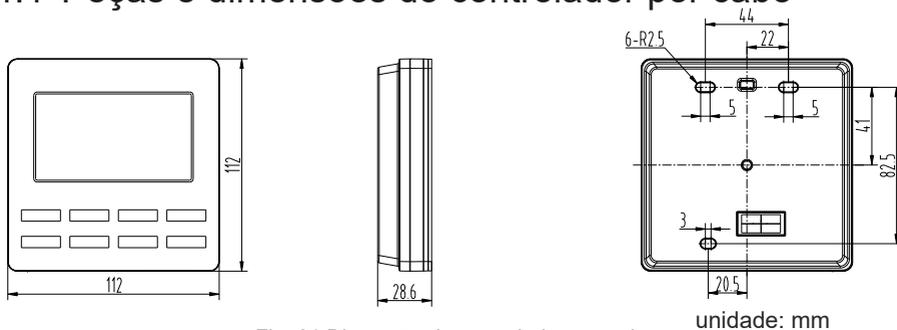


Fig. 21 Dimensão do controlador por cabo

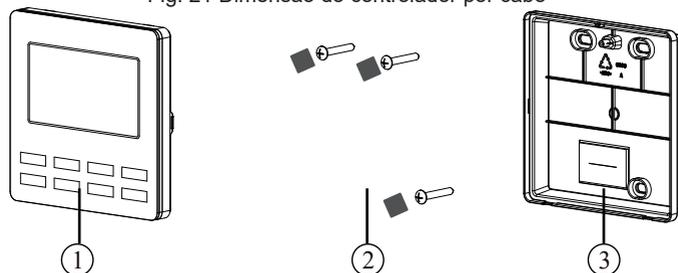


Fig. 22 Peças do controlador por cabo

N.º	1	2	3
Nome	Painel do controlador por cabo	Espunja 20X20X3 Parafuso M4X25	Base do controlador por cabo
Quantidade	1	3	1

## 4.2 Requisitos de instalação

- (1) Proibido instalar o controlador por cabo em locais húmidos.
- (2) Proibido instalar o controlador por cabo em locais com luz solar direta.
- (3) Proibido instalar o controlador por cabo perto de objetos a alta temperatura ou locais com salpicos de água.

## 4.3 Métodos de instalação

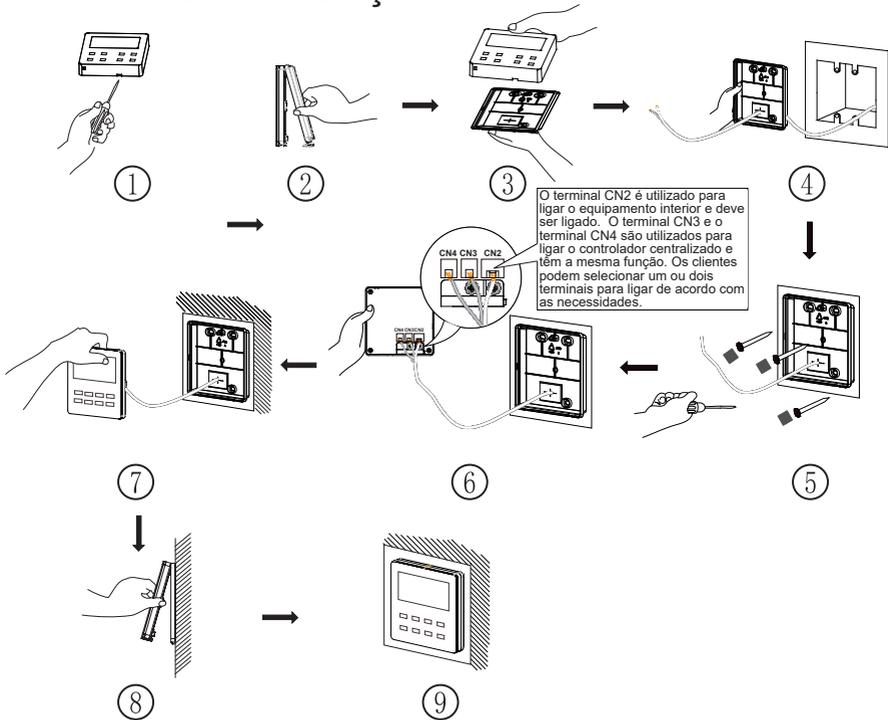


Fig. 23 Diagrama de instalação para o controlador por cabo

A fig. 23 apresenta o processo de instalação simples do controlador por cabo; preste atenção aos seguintes itens:

- (1) Antes da instalação, interrompa a alimentação do equipamento interior;
- (2) Puxe o cabo de par entrelaçado de quatro núcleos dos orifícios de instalação e, em seguida, passe-o pelo orifício retangular que se situa atrás da base do controlador por cabo.
- (3) Coloque a base do controlador por cabo na parede e utilize parafusos M4×25 para fixar a base e o orifício de instalação juntos na parede, fixe a esponja 20 × 20 × 3

no orifício do parafuso e, em seguida, pressione-a com os dedos para se certificar de que está firmemente fixa.

- (4) Introduza o cabo de par entrelaçado de quatro núcleos na ranhura do controlador por cabo e, em seguida, prenda o painel dianteiro e a base juntos ao controlador por cabo.
- (5) Fixe o cabo de quatro núcleos no lado esquerdo da coluna de cablagem; junte o painel frontal do controlador por cabo à sua base.

**Nota:**

- Separe os cabos de sinal e comunicação do controlador por cabo dos cabos de alimentação e ligação entre os equipamentos interior e exterior, com um intervalo mínimo de 20 cm, caso contrário a comunicação do equipamento apresentará provavelmente um funcionamento anormal.
- Se o equipamento de ar condicionado for instalado num local onde possa estar exposto a interferência eletromagnética, os cabos de sinal e comunicação do controlador por cabo devem ser cabos de par trançado blindado.
- O terminal de 4 núcleos liga o ar condicionado, enquanto o terminal de 2 núcleos liga o controlador centralizado. O método de ligação para o cabo de ligação de 2 núcleos é idêntica à do cabo de ligação de 4 núcleos.
- Não é necessário colocar o cabo do controlador por cabo no encaixe.

Para fazer corresponder com modelos diferentes, o cabo adaptador e o cabo de ligação são fornecidos na caixa da embalagem do controlador por cabo. Como mostrado na Fig. A.

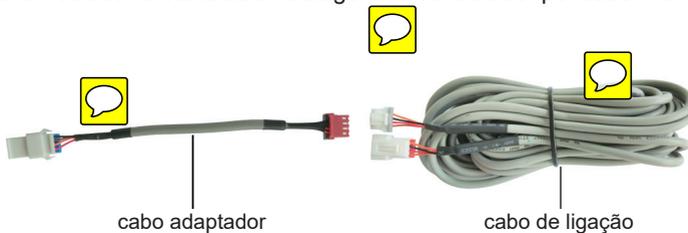


Fig. A: Diagrama esquemático do cabo adaptador e do cabo de ligação

- Se o condicionador tiver sido instalado com o cabo adaptador (fig. C) utilizado para ligar o controlador por cabo.

Utilize apenas o cabo de ligação (fig. B) que se encontram na caixa da embalagem do controlador por cabo. Ligue o terminal ② ao terminal ④ do cabo adaptador que tenha sido instalado no ar condicionado; introduza o terminal ① na porta serial CN2 do controlador por cabo. Caso exista um terminal de proteção ③, retire primeiro o terminal de proteção e, em seguida, instale-o.



Fig. B: Diagrama esquemático da cablagem de ligação: Ligue o terminal ① com o controlador por cabo CN2; ligue o terminal ② com o terminal ④ do cabo adaptador



Fig. C: Diagrama esquemático do cabo adaptador: O terminal (3) é o terminal de proteção; ligue o terminal ④ ao terminal ② do cabo de ligação; ligue o terminal ⑤ ao terminal do controlador por cabo do ar condicionado

- Se o condicionador não tiver sido instalado com o cabo adaptador utilizado para ligar o controlador por cabo.

Utilize o cabo de ligação e o cabo adaptador que se encontram na caixa da embalagem do controlador por cabo. Retire o terminal de proteção do cabo adaptador, ligue o cabo de ligação com o cabo adaptador de acordo com a fig. D e, em seguida, introduza o terminal ① do cabo de ligação na porta serial CN2 do controlador por cabo e introduza também o terminal ⑤ do cabo adaptador no terminal do controlador por cabo do condicionador.



Fig. D: Diagrama esquemático depois de ligar o cabo de ligação e o cabo adaptador: ligue o terminal ② do cabo de ligação e o terminal ④ do cabo adaptador

## 4.4 Desinstalação

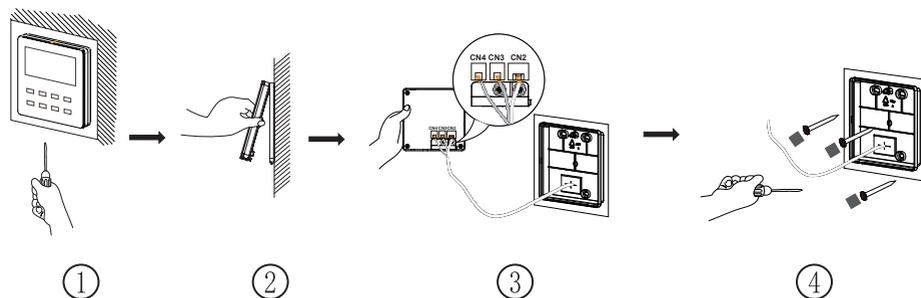


Fig. 24 Diagrama de desmontagem para o controlador por cabo

# dzitsu

**EUROFRED**  
*being efficient*

Eurofred S.A.  
Marqués de Sentmenat 97  
08029 Barcelona  
[www.eurofred.es](http://www.eurofred.es)